



## Los boquiabiertos

Arthur Rimbaud

Traducción de Mauricio Bacarisse.

Niños mendigos. Ha nevado.  
Al tragaluz iluminado  
los pobres van

porque les trae al retortero  
el ver cómo hace el panadero  
el rubio pan.

Miran la masa gris en torno  
del brazo blanco que del horno  
es auxiliar.

El panadero el buen pan cuece,  
la sonrisa en su boca mece  
algún cantar.

Apretaditos, ni uno alienta  
junto al ventano que calienta  
como un regazo.

Cuando al hacer una ensaimada  
saca el pan áureo de la hornada  
el fuerte brazo,

cuando al cobijo del ahumado  
techo, el cuscurro perfumado  
canta muy bajo

y a ellos les llega la vaharada  
está su alma deslumbrada  
bajo el andrajo.

Sienten que aquello da la vida  
bajo la escarcha a su aterida  
faz de angelotes;

sus hociquitos como rosas  
entre las rejas dicen cosas  
a los barrotes.

Y tanto rezan sus plegarias  
al entrever las luminarias  
del cielo abierto,

que desgarran sus pantalones  
y hace que tiemblen sus faldones  
el aire yerto.

2010 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

---

Súmesese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la  
[Biblioteca Virtual Universal](#). [www.biblioteca.org.ar](http://www.biblioteca.org.ar)

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite  
el siguiente [enlace](#). [www.biblioteca.org.ar/comentario](http://www.biblioteca.org.ar/comentario)



**editorial del cardo**